

交通礼仪

[中文]

آداب المرور

[باللغة الصينية]

来源：伊斯兰之光

المصادر : موقع نور الإسلام

编审：伊斯兰之家中文小组

مراجعة: فريق اللغة الصينية بموقع دار الإسلام

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

2015 - 1436

IslamHouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈特慈的真主之名

赞美真主恰如其无上尊严和无限权威。我见证除真主外绝无应受崇拜的，独一无二的主；我见证先知穆罕默德是主的仆人和导人取悦于主的使者，愿主赐福安于他和圣裔、圣伴及其追随者们！

真主的仆民啊！

我嘱咐你们和我自己要敬畏至高无上的真主，要敬畏和顺从自己的主，千万不要违抗主，至尊主说：“信士们啊！你们要虔诚地敬畏真主，只应顺主而亡。”（《古兰经》3章102节）

各位教胞：

伊斯兰法对我们日常生活的各个领域都给予了规范的教育和指导。圣伴艾卜赞赖（主降喜爱）曾说：“真主的使者已经离开了我们，而他给我们哪怕是关于天上的飞鸟之事都留下了相应的教诲。”（《艾哈迈德圣训录》）

《古兰经》和《圣训录》中最重要的教诲之一，是关于人的生命安全问题。由于保护

人的生命安全是伊斯兰的主要目标之一，所以伊斯兰法允许人们使用一切能够保障社会安全的必要手段和工具。

当今社会人们普遍使用各种各样的交通运输工具，汽车已成为我们生活中必不可少的便利工具，这无疑是真主赐给我们这个时代的恩典，至尊主说：“【5】他创造了牲畜，以便你们借此御寒、受益、食肉。【6】你们在放牧和收圈时会为此感到快意。【7】牲畜将你们的货物运到你们自身须经千辛万苦才能搬到之地，主对你们是至悯至慈的。【8】他创造了马、骡、驴，以供你们骑乘和装饰之用。他还创造你们尚不知的其它工具。”

（《古兰经》16章5—8节）

千真万确！对于参悟感恩的人而言，这一切都是造物主给当今人类享受的恩典。想想过去要走数日的路程，现今只需几小时甚至几分钟就能解决，赞美真主使我们人类能够驾驭这些交通工具，他启示我们对此要感恩：

“【13】……以便你们稳坐其上，坐稳以后感念主的恩典，并说：‘神哉真主使我们驾驭此物！我们原本力不能及。【14】我们终将回归于主。’”（《古兰经》43章13—14节）



然而，当我们无视经训教诲而任意胡为时，我们的生命也就变得无足轻重！——愿主保佑我们大家平安健康！——看看每年因交通事故而导致多少个家庭失去了主人！多少个孩子成了孤儿！多少个健康者变成了残疾人！有的聋了、有的瞎了、有的断了胳膊、有的成了瘸子、有的完全瘫痪，假如在战场上蒙受如此巨大的伤亡损失，我们肯定会认为这是令人难以接受的奇耻大辱，可是我们又如何看待平时因交通事故而造成的伤亡数字呢？每天都有不计其数的人被无情的车轮夺去生命！

只要在路上随便观察一下，就能看到许多触目惊心的违章现象：超速驾车、逆向行驶、违章停车、占用人行道的人比比皆是，还有的人不管白天黑夜乱闯红灯，根本不遵守交通法规。

各位穆斯林：

先知（主赐福安）曾对一些人说：“你们不要坐在路上。”那些人说：“恐怕难以避免，有时我们只能在路边聊天。”先知说：“如果你们一定要在路边聊天，那就必须遵守路规。”人们问：“什么路规？”先知答道：“非礼勿视、不伤害人、回答祝安词、

命人行善、止人作恶。”（艾卜赛义德·胡德瑞传述《布哈里圣训录》）

作为穆斯林，我们应该服从先知（主赐福安）的命令而不伤害人。开车撞人或使行人受到惊吓是伤害人的行为，难道对此还有可怀疑的吗？

我的教胞，你不会认为闯红灯不是侵犯和伤害他人的行为吧？这种轻浮的鲁莽行为已经使许多人丧生，并且造成了巨大的财产损失。

毫无疑问，违章行驶、违章停车、阻塞交通就是属于教法严禁的伤害他人的行为。先知（主赐福安）说过：“不得伤人，也不得自残。”（《艾哈迈德圣训录》）

各位司机教胞：愿主保佑你眼捷手快不出错！请你在开车时为自己和家人以及所有的亲人而敬畏主，不要因一时的鲁莽行为而使自己承担今后两世都无法承受的重负，也许今生的一次错误会给你和他人造成终生难忘的痛苦和悲剧，因你的不义行为而让同胞所流的每一滴血，到了后世都会令你站在主的面前长时间受审。

你开车时要遵守先知（主赐福安）的教导，首先以真主的名义开始，并要感谢和赞美主。



伊本莱比尔传述：“我亲眼看着有人牵来一头骆驼让阿里骑，他脚踩驼镫时念了三遍起始词：‘以真主之名开始！’他骑稳后念道：‘感谢真主！’‘神哉真主使我们驾驭此物！我们原本力不能及，我们终将回归于主。’（43:13-14）然后念了三遍：‘感谢真主！’‘真主至大！’‘赞美您超然无比！我有负于自身，求您饶恕我，只有您才能宽恕一切罪过。’然后他笑了。于是我问：‘信士们的元首啊！您笑什么？’他回答说：‘我曾见真主的使者就是这样念的，念完后还发笑，我当时就问圣使为何而笑？圣使回答说：「当有人说：‘主啊！求您饶恕我的罪过！只有您才能宽恕一切罪过。’时主会欣赏自己的仆人。」”（《铁密济圣训录》）

当你出门旅行时应念旅行祷词。先知（主赐福安）每次出门旅行而在驼背上坐稳后先念三遍至大词，然后念：“神哉真主使我们驾驭此物！我们原本力不能及，我们终将回归于主。主啊！求您使我们的这趟旅行充满正义和虔诚，使我们取得您满意的善功。主啊！求您使我们的这趟旅行轻松愉快，为我们缩短旅程；主啊！您是我们旅途的伴侣、家人的看护者；主啊！求您保佑我们免遭风

尘之苦和悲惨景象，保佑我们出行归来时财产和家人免遭不测。”先知回到家后也念这段祷词，并加一句：“我们平安归来、向主忏悔、只崇拜主、永远赞美主。”（伊本欧麦尔传述《穆斯林圣训录》）

各位穆斯林：

我们经常看到一句广告名言：“开车是一种艺术和品味。”但愿你具备这种艺术和品味，做一名具有伊斯兰道德的驾驶员：举止高雅、耐心冷静、注意力集中，避免撞车伤人之事发生，以仁慈、善良、行善之心尊重和爱护他人的具有高尚艺术品味的人。

愿主以伟大的《古兰经》赐福我和你们，使我们大家受益于天经的启示和教诲。

我讲这些，祈望主饶恕我和你们大家，你们向主忏悔求饶吧！主是至恕至慈的。

第二部分

赞美真主一如他所教导的那样，他许诺信士赞美主将获得善果，他警告不信者不赞美主将受到严惩。我见证除真主外绝无应受崇拜的，独一无二的主；我见证先知穆罕默德是主的仆人和使者，愿主赐福安吉祥于他和圣裔、圣伴及其追随者们，直至报应日！



各位穆斯林：

至尊主说：“【5】你们不要把真主给你们维持生活的财产交给智力不全的人处理，而应以此给他们提供吃穿，对他们讲话语气要和蔼。【6】你们考验孤儿，在他们达到适婚年龄时，如果你们发觉他们已经成熟自立，那就要把他们的财产交还给他们。”（《古兰经》4章5—6节）

这段经文泛指：不要将真主赐给我们用于改善精神和物质生活的财产交到欠缺理性的人手里，欠缺理性的人是没有能力处理好财产的。汽车无疑属于财产，把财产交给缺乏理性的小孩或大人是明显违反古兰经教导的，因为他们不知珍惜恩典，不懂得财富的真正价值。

现今有个现象值得注意：有些父母出于溺爱允许孩子出去乱开车，有的过早希望接班人顶替自己而让懵懂的孩子冒险开车，最后付出的代价就是惨痛的灾难和不幸。所以，明智的人无论大小事情都应该敬畏主，以保护自身、家人和他人免遭伤害，伊斯兰不允许任何人有伤害自己和他人的行为。

现在让我们遵照主的命令给先知穆罕默德祝福，至尊主说：“真主和他的天神们在祝



福先知，信士们啊！你们应当为他祈福，应当向他祝安。”（《古兰经》33章56节）

主啊！求您赐福安于您的仆人和使者、我们的导师先知穆罕默德和圣裔及全体圣伴们；慷慨的主啊！求您以您的恩德也一同喜爱我们吧！主啊！求您使我们成为命人行善和止人作恶的人吧！万世之主啊！求您使我们成为遵守天经、跟随先知、执行您的命令的人；主啊！求您饶恕所有的男女信士和穆斯林，宽恕他们中的活人和亡人。主啊！求您壮大伊斯兰和穆斯林，征服以物配主和以物配主者，消灭与您和正教为敌之人；主啊！求您使我们的领导者们从事您喜欢的事业，使他们敬主从善，求您使我们的家园和所有穆斯林国家国泰民安；我们的主啊！求您赐予我们今世幸福和后世幸福，使我们免遭火狱之灾。

真主的仆民啊！

“真主命令公正、行善、周济亲人，禁止淫荡、作恶、迫害他人。他告诫你们，以便你们觉悟。”（《古兰经》16章90节）

你们要赞颂伟大的主，主会赐福你们；要感谢主的恩典，主会加倍回赐你们，主说：“你要礼拜，礼拜确实能抑制淫荡和犯罪，

赞颂真主是最重要的大事，真主知晓你们的一切作为。”（《古兰经》29章45节）

